

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Spokesman's Group

(EEC)

Brussels, March 1968
P - 21

INFORMATION MEMO

First directive on co-ordination of company law in the
European Economic Community¹

The Council of the European Communities, acting on a proposal from the Commission, has adopted a first directive on co-ordination of company law in the European Economic Community. The directive concerns the guarantees required in Member States of firms or companies in order to protect the interests both of shareholders and of third parties. The EEC Treaty lays down that these guarantees are to be co-ordinated with a view to making them equivalent (Article 54(3g)). Companies within the meaning of this provision are companies under civil or commercial law including co-operative companies and other legal persons under public or private law operating with a view to profit. Co-ordination of the guarantees required from these companies contributes to the realization of freedom of establishment in the Community. The aim of such co-ordination is to avoid the disadvantages that might arise when companies, which are in many cases subject to legal provisions of considerable diversity, establish themselves freely throughout the territory of the Common Market.

The EEC Commission's original proposal for a directive on co-ordination of guarantees under company law was submitted to the Council in 1964. In view of the opinions rendered by the Economic and Social Committee, the European Parliament and many trade organizations and similar groups, the Commission submitted a revised text to the Council in October 1966. From the outset it was clear that, in the initial phase, co-ordination ought to concern the companies that are generally of the greatest economic importance and do most business on international markets, i.e. companies limited by shares, limited partnerships with share capital, and limited liability partnerships. The scope of the directive having thus been limited to these three legal types of company as the most important, those provisions that are of most consequence for legal security and the rapid conclusion of transactions were co-ordinated, i.e. those concerning disclosures, the validity of commitments undertaken and grounds for the nullity of companies.

I. DISCLOSURE REQUIREMENTS

In this chapter, the directive deals mainly with two questions of special interest to third parties.

1. Minimum content of mandatory disclosure:

Companies are required to publish such documents and information as are most important for a company, e.g. the Articles and amendments thereto, particulars regarding directors, etc., of the company, dissolution, etc.

.../...

¹ "First directive of the Council of 9 March 1968 on co-ordination, with a view to making them equivalent, of the guarantees required in Member States from companies within the meaning of Article 58, second paragraph, of the Treaty, for the purpose of protecting the interests both of the members of such companies and of third parties".

Companies limited by shares must publish their annual statement of accounts. Where however the close companies limited by shares under Dutch law and limited liability partnerships are concerned, the obligation to publish the annual statement of accounts will be dealt with in a subsequent directive on co-ordination of the content of annual statements of accounts, to be adopted by the Council within two years.

In addition, the directive lays down the requirements which Dutch companies limited by shares must fulfil if they wish to be treated as a close company.

2. The previous cumulative methods of publication are combined in one uniform system:

In each Member State a file will be provided for each of the companies registered there, either in a central register or in a commercial or company register.

All documents and information which are the subject of mandatory disclosure must be deposited in this file or entered in the register.

The documents and information disclosed must be published in an official gazette stipulated by the Member State; in this gazette, they must be reproduced in full or in extract form, or reference must be made to the fact that the entry has been made in the register.

II. VALIDITY OF COMMITMENTS UNDERTAKEN BY THE COMPANY

This chapter is designed to increase the protection available to third parties. Thus the consequence of publication is that third parties cannot, in principle, be made to suffer because of any irregularity in the nomination of the persons who can legally commit the company.

Nor can third parties be made to suffer because of any limitation on the representative competence of any organ of the company, whether laid down in the Articles or resulting from a decision taken by the competent organs, even if this limitation has been published.

Lastly, the company is committed vis-à-vis third parties by the acts of its organs, even when these acts do not fall within the company's objects, unless these acts exceed the powers that have been legally conferred or can legally be conferred on such organs.

III. NULLITY OF THE COMPANY

For the purpose of protecting the interests of third persons, the directive also lays down that the founding of the company (Charter and Articles) must be recorded by a notary public provided it is not subject in the Member State concerned to some special administrative or legal control. On the other hand, the directive substantially limits the number of grounds for nullity. These include: absence of Charter, illegal nature of the company's objects, incapacity of all the founding members of the company.

Other work on the co-ordination of company law

Since the proposal for a first directive was submitted to the Council, the Commission's staff have continued their work on co-ordination, and have,

.../...

with the help of government experts, prepared two new preliminary drafts dealing solely with companies limited by shares. The first deals with the foundation of the company, increase and reduction of the capital, amortization of the company's capital, and maintenance of the capital stock. The second concerns mergers between companies limited by shares; till the provisions governing such mergers have been co-ordinated, it will not be possible for the Member States to negotiate about rules on international mergers, in accordance with Article 220 of the EEC Treaty.

A preliminary draft on the powers and activities of the governing and supervisory organs of companies limited by shares is at present being studied with the government experts. In April 1968 a start should be made on discussion of a preliminary draft on co-ordination of the provisions applicable to the annual statement of accounts. Detailed preliminary studies are being made with regard to other questions of the law on companies limited by shares (competence and rights of the General Meeting, issue of securities, dissolution and liquidation). Institutes of comparative law and other experts will be submitting their opinions on co-ordination of the law relating to other types of companies (limited liability partnerships, limited partnerships with share capital, co-operatives, companies under civil and commercial law, and legal persons under public law).

NOTE D'INFORMATION

Première directive sur la coordination du droit des sociétés dans
la Communauté économique européenne *

Le Conseil des Communautés européennes a arrêté, sur proposition de la Commission, une première directive sur la coordination du droit des sociétés dans la Communauté économique européenne. Cette directive porte sur les garanties exigées dans les Etats membres, des sociétés pour protéger les intérêts tant des associés que des tiers. Le traité CEE stipule que ces dispositions doivent être coordonnées en vue de les rendre équivalentes (art. 54, par. 3, g). Les sociétés au sens de cette dispositions sont des sociétés de droit civil ou commercial, y compris les sociétés coopératives et les autres personnes morales de droit public ou privé, qui poursuivent un but lucratif. La coordination des garanties qui sont exigées d'elles doit permettre de réaliser la liberté d'établissement dans la Communauté et elle vise à éviter les inconvénients pouvant résulter du libre établissement sur le territoire du Marché commun de sociétés relevant de droits aux exigences souvent très différentes.

C'est en 1964 que la Commission de la CEE a transmis au Conseil sa première proposition de directive concernant la coordination des garanties prévues dans le droit des sociétés. Pour tenir compte des avis émis ensuite par le Comité économique et social et le Parlement européen ainsi que par de nombreux organismes ou colloques spécialisés, la Commission a transmis un texte révisé au Conseil en octobre 1966. Dès le début des travaux, il était apparu que la coordination devrait, dans un premier stade, englober les sociétés qui jouent habituellement le plus grand rôle économique et qui interviennent le plus souvent sur les marchés internationaux c'est-à-dire les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions et les sociétés à responsabilité limitée. Ainsi limitée à ces trois formes d'entreprises les plus importantes sur le plan juridique, la coordination a porté sur les éléments déterminants pour la sécurité juridique et la rapidité des transactions, c'est-à-dire la publicité, la validité des engagements et les causes de nullité de la société.

I. PUBLICITE

Dans ce chapitre, la directive règle notamment deux matières qui intéressent particulièrement les tiers:

1. Le contenu minimum de la publicité obligatoire:

Les sociétés sont tenues de publier les principaux actes et renseignements relatifs à leur existence: statuts et modifications de ceux-ci, composition des organes, dissolution, etc.

* 'Première directive du Conseil du 9/3/68 tendant à coordonner pour les rendre équivalentes, les garanties qui sont exigées dans les Etats membres, des sociétés au sens de l'art. 58, 2ème alinéa, du Traité, pour protéger les intérêts tant des associés que des tiers'.

Seules les sociétés par actions doivent publier les documents comptables annuels, cette obligation devant pour les sociétés à responsabilité limitée et les sociétés anonymes fermées néerlandaises, être réglée par une directive qui coordonnera le contenu de ces documents; le Conseil arrêtera cette directive dans les deux ans suivant l'adoption de la première.

La directive précise ensuite les critères auxquels devront répondre les sociétés néerlandaises désirant se prévaloir de la qualité de société fermée.

2. Les modes de publicité jusqu'ici cumulatifs sont réduits à un seul système:

Dans chaque Etat membre, un dossier est ouvert auprès, soit d'un registre central, soit d'un registre du commerce ou des sociétés, pour chacune des sociétés qui y sont inscrites.

Tous les actes et renseignements qui sont soumis à publicité sont versés au dossier ou transcrits au registre.

Ces mêmes actes et renseignements font l'objet, dans un bulletin national désigné par l'Etat membre, d'une publication soit intégrale ou par extrait, soit sous forme d'une mention signalant le dépôt au dossier ou la transcription au registre.

II. VALIDITE DES ENGAGEMENTS DE LA SOCIETE

Ce chapitre vise à accroître la protection des tiers. Ainsi, l'accomplissement des formalités de publicité relatives aux personnes qui ont le pouvoir d'engager la société en qualité d'organes rend en principe toute irrégularité dans leur nomination inopposable aux tiers.

Les limitations du pouvoir de représentation des organes de la société qui résultent des statuts ou d'une décision des organes compétents, sont inopposables aux tiers, même si elles sont publiées.

Enfin, la société^{est}/engagée vis-à-vis des tiers par les actes accomplis par ses organes, même si ces actes ne relèvent pas de l'objet social de cette société, à moins que lesdits actes n'excèdent les pouvoirs que la loi attribue ou permet d'attribuer à ces organes.

III. NULLITE DE LA SOCIETE

Toujours dans le but de protéger les tiers, la directive prescrit que l'acte constitutif et les statuts doivent être passés par acte authentique à moins que la constitution ne fasse l'objet, dans l'Etat membre considéré, d'un contrôle préventif administratif ou judiciaire. D'autre part, elle réduit considérablement le nombre des causes de nullité; peuvent notamment entraîner la nullité le défaut d'acte constitutif, le caractère illicite de l'objet social ou l'incapacité de tous les associés fondateurs.

Autres travaux de coordination du droit des sociétés

Depuis la transmission de la première proposition de directive au Conseil, les services de la Commission ont poursuivi les travaux de coordination et ont élaboré avec les experts gouvernementaux deux nouveaux

projets concernant uniquement les sociétés par actions; l'un porte sur la constitution de la société, l'augmentation, la réduction, l'amprtsissement et le maintien de l'intégrité du capital, l'autre sur les fusions internes. La coordination de ces dispositions est nécessaire pour que les Etats membres puissent engager des négociations relatives au régime de la fusion internationale des entreprises visée à l'art. 220 du traité de la CEE.

Un avant-projet concernant les compétences et le fonctionnement des organes de direction et de surveillance de la société anonyme est actuellement préparé avec les experts gouvernementaux. L'examen d'un avant-projet de coordination des dispositions relatives aux documents comptables annuels doit être entamé en avril 1968. Des études préparatoires approfondies sont actuellement menées sur d'autres questions du droit des sociétés anonymes (compétence et droits de l'assemblée générale, émission de valeurs mobilières, dissolution et liquidation). La coordination du droit d'autres types de sociétés (SARL, commandite par actions, coopératives, sociétés de droit civil et sociétés commerciales, personnes morales de droit public) fait l'objet de rapports présentés par des instituts de droit comparé et par d'autres experts.
